





## Návod k obsluze a montáži Vinotéka



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** pročtěte tento návod k obsluze a montáži.  
Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám.

# Obsah

---

<b>Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění</b> .....	4
<b>Váš příspěvek k ochraně životního prostředí</b> .....	14
<b>Úspora energie</b> .....	15
<b>Popis přístroje</b> .....	16
Ovládací panel .....	16
Vysvětlení symbolů .....	17
Správné používání pomůcky na otvírání dvířek .....	19
<b>Příslušenství</b> .....	20
Dodávané příslušenství .....	20
Příslušenství k dokoupení .....	20
<b>Zapnutí a vypnutí vinotéky</b> .....	21
Před prvním použitím .....	21
Obsluha vinotéky .....	21
Zapnutí vinotéky .....	21
Vypnutí vinotéky .....	22
Při delší nepřítomnosti .....	22
<b>Provedení dalších nastavení</b> .....	23
Zablokování  .....	23
Akustické signály  .....	24
Jas displeje  .....	25
<b>Optimální teplota a kvalita vzduchu</b> .....	26
Optimální teplota .....	26
Nastavení teploty .....	27
Možné nastavené hodnoty teploty .....	28
Ukazatel teploty .....	28
Kvalita a vlhkost vzduchu .....	28
Používání funkce DynaCool (konstantní vlhkost vzduchu)  .....	29
Výměna vzduchu přes filtr Active AirClean .....	30
<b>Teplotní alarm a alarm dvířek</b> .....	31
<b>Prezentační světlo</b> .....	32
Zapnutí a vypnutí prezentačního světla .....	32
Nastavení jasu prezentačního světla .....	32
Nastavení doby svícení prezentačního světla .....	33
<b>Ukládání lahví s vínem</b> .....	34
Maximální výška uskladněných lahví s vínem .....	35

Dřevěné rošty .....	35
Přemístění dřevěných roštů .....	35
Přízpůsobení dřevěných roštů .....	36
Popisování dřevěných roštů .....	37
Nasazení dekoračního roštu .....	37
Kapacita .....	38
<b>Automatické odmrazování</b> .....	39
<b>Čištění a ošetřování</b> .....	40
Upozornění k čisticímu prostředku .....	40
Před čištěním vinotéky .....	41
Vnitřní prostor, příslušenství, dvířka přístroje .....	41
Čištění větracích a odvětrávacích profilů .....	42
Čištění těsnění dvířek .....	42
Po čištění .....	42
<b>Filtr Active AirClean</b> .....	43
Výměna filtru Active AirClean .....	43
<b>Co udělat, když ...</b> .....	45
<b>Příčiny hluků</b> .....	50
<b>Servisní služba a záruka</b> .....	51
Kontakt při závadách .....	51
Databáze EPREL .....	51
Záruka .....	51
<b>Instalace</b> .....	52
Místo instalace .....	52
Klimatická třída .....	53
Větrání a odvětrávání .....	53
Druhy výstupních otvorů vzduchu .....	54
Rozměry pro vestavbu .....	55
Vestavba vinotéky .....	55
Před vestavbou vinotéky .....	55
Elektrické připojení .....	60
<b>Informace pro prodejce</b> .....	61
Výstavní provoz ■ .....	61

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tato vinotéka splňuje předepsané bezpečnostní předpisy. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Než vinotéku uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození své vinotéky.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci vinotéky a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

 Nebezpečí úrazu při rozbití skla.

V nadmořské výšce nad 1 500 m n.m. může v důsledku změněných poměrů v souvislosti s tlakem vzduchu prasknout skleněná tabule dvířek skříně.

Ostré hrany mohou způsobit těžká zranění.

### Používání ke stanovenému účelu

- Vinotéka je určena pro používání v domácnosti a podobných prostředích jako například
  - v prodejnách, kancelářích a podobných pracovních prostředích
  - v zemědělských usedlostech
  - v hotelech, motelech, penzionech a dalších typických obytných prostorách pro zákazníky.

Tato vinotéka není určena k používání venku.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Používejte vinotéku výhradně v domácnosti k uchovávání vína. Všechny ostatní účely použití jsou nepřipustné.
- ▶ Vinotéka není vhodná pro skladování a chlazení medikamentů, krevní plazmy, laboratorních preparátů nebo podobných látek nebo produktů, z nichž vychází směrnice o zdravotnických prostředcích. Nesprávné použití vinotéky může vést k poškození nebo zkažení uskladněných materiálů. Dále vinotéka není vhodná pro provoz v oblastech ohrožených výbuchem. Miele neodpovídá za škody způsobené použitím v rozporu se stanoveným účelem nebo nesprávnou obsluhou.
- ▶ Osoby (včetně dětí), které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychickým schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné vinotéku bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem. Tyto osoby smí vinotéku obsluhovat bez dozoru jen tehdy, pokud byly instruovány ohledně bezpečného používání a pochopily nebezpečí, která z toho vyplývají.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

## Děti v domácnosti

- ▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy bez dozoru pohybovat v blízkosti vinotéky.
- ▶ Děti starší než osm let smí vinotéku obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- ▶ Děti nesmí vinotéku čistit nebo provádět její údržbu bez dozoru.
- ▶ Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti vinotéky. Nikdy jim nedovolte, aby si s vinotékou hrály.
- ▶ Nebezpečí udušení! Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

## Technická bezpečnost

► Okruh chladiva je zkontrolovaný ohledně nepropustnosti. Vinotéka vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům a odpovídajícím směrnici EU.



► Tato vinotéka obsahuje chladivo izobutan (R600a), vysoce ekologický přírodní plyn, ale hořlavý. Toto chladivo nepoškozuje ozonovou vrstvu a nezhoršuje skleníkový jev.

Použití tohoto ekologického chladiva vedlo k částečnému zvýšení provozních hluků. Vedle provozního hluku kompresoru se mohou vyskytovat hluky vyvolané prouděním v celém okruhu chladiva. Těmto jevům se bohužel nedá vyhnout, nemají však vliv na výkonnost vinotéky.

Při přepravě a při vestavbě nebo umístění vinotéky dbejte na to, aby se nepoškodily součásti okruhu chladiva. Vystřikující chladivo může vést k poranění očí.

Při poškození:

- Nepřibližujte se s otevřeným ohněm nebo zápalnými zdroji.
- Odpojte vinotéku od elektrické sítě.
- Několik minut větrejte místnost, ve které vinotéka stojí.
- Informujte servisní službu.

► Čím více chladiva je ve vinotéce, tím větší musí být místnost, ve které bude vinotéka umístěna. Při případném úniku v příliš malých místnostech se může vytvářet hořlavá směs plynu se vzduchem. Na 11 g chladiva musí mít místnost velikost nejméně 1 m<sup>3</sup>. Množství chladiva je uvedeno na typovém štítku uvnitř vinotéky.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Připojovací údaje (jištění, frekvence, napětí) uvedené na typovém štítku vinotéky musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se vinotéka nepoškodila. Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.
- ▶ Elektrická bezpečnost vinotéky je zajištěna jen tehdy, je-li připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Toto základní bezpečnostní opatření musí být k dispozici. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
- ▶ Spolehlivý a bezpečný provoz vinotéky je zaručen pouze tehdy, pokud je vinotéka připojena k veřejné rozvodné síti.
- ▶ Když je poškozené připojovací vedení, musí je vyměnit pracovník pověřený společností Miele, aby nebyl uživatel vystaven nebezpečím.
- ▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Vinotéku pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.
- ▶ Když se dostane vlhkost k součástem pod napětím nebo přívodnímu síťovému kabelu, může to vést ke zkratu. Vinotéku proto neprovozujte v oblastech ohrožených vlhkostí nebo stříkající vodou (např. v garáži, prádelně).



## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Tato vinotéka nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).
- ▶ Poškozená vinotéka může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte ji, zda není viditelně poškozená. Poškozenou vinotéku nikdy neuvádějte do provozu.
- ▶ Používejte vinotéku jen vestavěnou, aby byla zajištěna její bezpečná funkce.
- ▶ Při pracích spojených s instalací a údržbou jakož i při opravách musí být vinotéka odpojená od elektrické sítě. Odpojená od elektrické sítě je jen tehdy, když:
  - jsou vypnuté jističe elektrické instalace nebo
  - jsou úplně vyšroubované šroubovací pojistky elektrické instalace nebo
  - je odpojené připojovací síťové vedení od elektrické sítě. U přírodních vedení se síťovou zástrčkou pro jeho odpojení od elektrické sítě netahejte za vedení, nýbrž za zástrčku.
- ▶ Neodborně provedené práce spojené s instalací, údržbou nebo opravami mohou uživatele vystavit značnému nebezpečí. Práce spojené s instalací a údržbou jakož i opravy smí provádět pouze autorizovaní odborníci pověření společností Miele.
- ▶ Opravy vinotéky smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.
- ▶ Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly Miele. Jen u těchto dílů Miele ručí za to, že v plném rozsahu splňují bezpečnostní požadavky.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

► Tato vinotéka je kvůli zvláštním požadavkům (například ohledně teploty, vlhkosti, chemické odolnosti, odolnosti proti otěru a vibracím) vybavená speciální žárovkou. Tato žárovka se smí používat jen ke stanovenému účelu. Žárovka není vhodná pro osvětlení místnosti. Výměnu smí provádět jen kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele nebo servisní služba Miele. V této vinotéce je několik světlých zdrojů s třídou energetické účinnosti nejméně G.

### Provozní zásady

► Vinotéka je koncipována pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot místnosti), jejíž meze musí být dodrženy. Klimatická třída je uvedena na typovém štítku uvnitř vinotéky. Nižší teplota v místnosti vede k delší klidové době kompresoru, takže vinotéka nedokáže udržet potřebnou teplotu.

► Větrací a odvětrávací profily nesmí být přikryty nebo zastavěny. Nebylo by pak zajištěno bezvadné vedení vzduchu. Vzrostla by spotřeba energie a nebylo by možné vyloučit poškození součástí.

► Pokud byste ve vinotéce skladovali potraviny obsahující tuk nebo olej, dbejte na to, aby se případně unikající tuk nebo olej nedostal do styku s plastovými díly vinotéky. V plastu mohou vzniknout trhliny, takže plast popraská nebo se roztrhne.

► Nebezpečí požáru a výbuchu. Neukládejte ve vinotéce výbušné látky a výrobky s hořlavými hnacími plyny (např. spreje v plechovce). Zápalné směsi plynů se mohou vznítit elektrickými součástmi.

► Nebezpečí výbuchu. Ve vinotéce neprovozujte žádné elektrické přístroje. Může docházet k jiskření.

### Pro nerezové přístroje platí:

► Na plochu z nerez oceli nelepte papírky s poznámkami, průhlednou lepicí pásku, krycí lepicí pásku nebo jiná lepidla. Povlakovaná plocha z nerez oceli se lepidly poškodí a ztratí ochranný účinek proti znečištění.

- ▶ Plocha je odolná proti poškrábání. Dokonce i magnety mohou způsobit poškrábání.

### **Příslušenství a náhradní díly**

- ▶ Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká jakákoli záruka a/nebo ručení poskytované společností Miele.
- ▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou, záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vaší vinotéky.

### Čištění a ošetřování

► Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky.

V průběhu času by došlo ke zteření těsnění.

► Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.

Na čištění vinotéky nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

► Špičaté předměty nebo předměty s ostrými hranami poškodí chladicí systém a vinotéka přestane fungovat. Proto takové předměty nepoužívejte na

- odstraňování vrstev námrazy,
- odstraňování zbytků jako např. etiket.

## Přeprava

- ▶ Přepravujte vinotéku vždy ve vzpřímené poloze a v přepravním obalu, aby nedošlo ke škodám.
- ▶ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje. Vinotéku přepravujte s pomocníkem, protože má vysokou hmotnost.

## Likvidace Vašeho starého přístroje

- ▶ Případně zničte zámek dvířek své staré vinotéky nebo přístroje. Zabráníte tak hrajícím si dětem, aby se uzamkly a ohrozily svůj život.
- ▶ Vystřikující chladivo může vést k poranění očí! Nepoškodte součásti chladicího okruhu např.
  - propíchnutím kanálů chladiva ve výparníku,
  - zalomením potrubí,
  - odškrábáním povrchových vrstev.

# Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

---

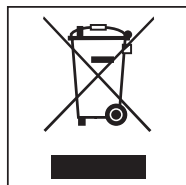
## Likvidace přepravního obalu

Obal chrání vinotéku před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možností jejich likvidace, a jsou tedy recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Váš specializovaný prodejce odebere obal zpět.

## Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Staré přístroje proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Místo toho využijte oficiální sběrná a vratná místa pro odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společností Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji.

Dbajte na to, aby se až do odvozu k odborné, ekologické likvidaci nepoškodila potrubí Vaší vinotéky.

Tak je zajištěno, že chladivo obsažené v okruhu chladiva a olej nacházející se v kompresoru nemohou uniknout do životního prostředí.

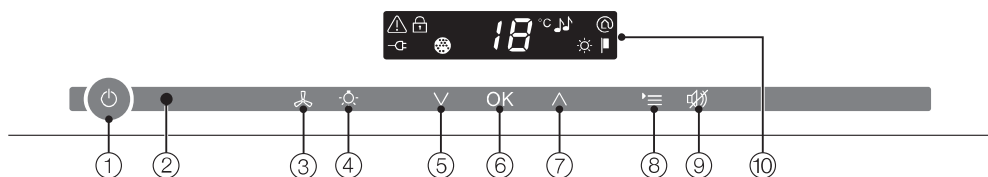
Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí. O tom Vás informuje návod k obsluze a montáži v kapitole „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

# Úspora energie

	normální spotřeba energie	zvýšená spotřeba energie
<b>umístění/údržba</b>	Ve větraných místnostech.	V uzavřených, nevětraných místnostech.
	Chráněno před přímým slunečním zářením.	Při přímém slunečním záření.
	Ne vedle zdroje tepla (topné těleso, sporák).	Vedle zdroje tepla (topné těleso, sporák).
	Při ideální teplotě v místnosti kolem 20 °C.	Při vysoké teplotě v místnosti od 25 °C.
	Nepřikrývejte větrací a odvětrávací profily a pravidelně z nich odstraňujte prach.	Při přikrytých nebo zaprášených větracích a odvětrávacích profilech.
<b>nastavení teploty</b>	10 až 12 °C	Čím nižší je nastavená teplota, tím vyšší je spotřeba energie!
<b>používání</b>	Uspořádání dřevěných roštů jako ve stavu při expedici z výrobního závodu.	
	Dvířka přístroje otvírejte jen v případě potřeby a na co nejkratší dobu. Lahve vína ukládejte dobře roztříděné.	Časté otvírání dvířek na dlouhou dobu znamená ztrátu chladu a dovnitř proudící teplý vzduch z místnosti. Vinotéka se pokouší chladit na nižší teplotu a prodlužuje se doba chodu kompresoru.
	Nepřepĺnujte přihrádky, aby mohl cirkulovat vzduch.	Zhoršené proudění vzduchu způsobuje ztráty chladicího výkonu.

# Popis přístroje









## Ovládací panel



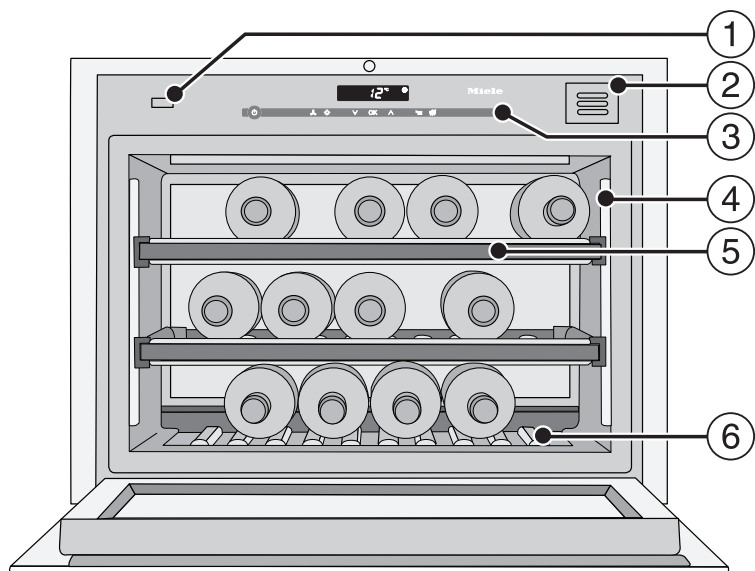
- ① zapnutí/vypnutí celé vinotéky
- ② optické rozhraní (jen pro servisní službu)
- ③ zapnutí/vypnutí funkce DynaCool (konstantní vlhkost vzduchu)
- ④ zapnutí/vypnutí prezentačního světla
- ⑤ nastavení teploty (∨ pro chladnější)
- ⑥ potvrzení výběru (tlačítko OK)
- ⑦ nastavení teploty (∧ pro teplejší)
- ⑧ zvolení příp. zrušení volby nastavovacího módu
- ⑨ vypnutí teplotního alarmu příp. alarmu dvířek
- ⑩ displej s ukazatelem teploty a symboly (symboly jsou vidět jen v nastavovacím módu; vysvětlení symbolů viz tabulka)



## Vysvětlení symbolů

symbol	význam	funkce
	zablokování	pojistka před nechtěným vypnutím a před změnou nastavení
	akustické signály	Možnosti výběru tónu tlačítek a varovného tónu při alarmu dvířek
	Miele@home	Je vidět jen při nasazeném a přihlášeném Miele@home komunikačním adaptéru případně komunikačním modulu
	výstavní provoz (je vidět jen při zapnutém výstavním provozu)	vypnutí výstavního provozu
	jas displeje	nastavení jasu displeje
	filtr Active AirClean	Svíí, když je nutná výměna
	síťový přípoj (zobrazuje se jen při vypnuté vinotéce)	Potvrzuje, že je vinotéka elektricky připojená, při výpadku sítě bliká
	alarm (zobrazuje se jen při alarmu dvířek nebo teplotním alarmu)	Svíí při alarmu dvířek, bliká při teplotním alarmu, výpadku sítě a dalších chybových hlášeních

# Popis přístroje



- ① pomůcka na otvírání dvířek (Push2open)
- ② filtr Active AirClean
- ③ ovládací panel
- ④ osvětlovací lišta
- ⑤ dřevěné rošty s lištami na popis (FlexiFrames s popisovací lištou)
- ⑥ dekorační rošt  
(Dekorační rošt lze vyjmout. Typový štítek je umístěný pod dekoračním roštem.)

## Správné používání pomůcky na otvírání dvířek

Systém Push2open Vaší vinotéky Vám usnadňuje otvírání dvířek přístroje. Dvířka Vaší vinotéky jsou citlivá na tlak.

Ve stavu při expedici od výrobce je systém Push2open deaktivovaný. Tuto funkci musíte po vestavbě do výklenku nejprve aktivovat stisknutím tlačítka zap./vyp. (viz „Zapnutí a vypnutí vinotéky“).

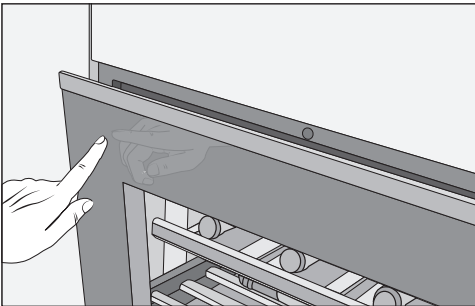
## Otevření dvířek přístroje

⚠ Nebezpečí poškození špatnou manipulací s pomůckou na otvírání dvířek.

Blokování dvířek přístroje příp. zatlačení nebo pevné držení pomůcky na otvírání dvířek během zavírání ji může poškodit.

S pomůckou na otvírání dvířek nemanipulujte.

Abyste pomůcku na otvírání dvířek případně opět uvedli do její výchozí polohy, vytáhněte síťovou zástrčku a po pěti sekundách ji znovu zasuňte.



- Zatlačte krátce na **levou horní část dvířek přístroje** a pak tlak uvolněte. Dvířka se samočinně pootevřou.

- Dvířka přístroje pak úplně otevřete.

⚠ Nebezpečí poškození špatnou manipulací s otevřenými dvířky. Pokud jsou dvířka přístroje zatížena v otevřeném stavu, může to vést k poškození. Na otevřená dvířka neodkládejte žádné předměty.

Ochrana před neúmyslným otevřením: Jestliže dvířka přístroje úplně neo-  
tevířete, asi po 3 sekundách se  
samočinně zavrou.

## Zavření dvířek přístroje

- Dvířka přístroje přitlačte.

Uvědomte si prosím, že manipulace s magnety bezprostředně před dvířky vinotéky může vést k neúmyslnému otevření dvířek přístroje. Za tento vedlejší efekt odpovídá zavírací ústrojí dvířek vinotéky.

# Příslušenství

---

## Dodávané příslušenství

### Křídová tužka

Používejte dodanou křídovou tužku na popisování magnetických lišt na dřevěných roštech. Tak získáte dobrý přehled o uložených druzích vína.

### Filtr Active AirClean

Filtr Active AirClean zajišťuje optimální výměnu vzduchu a tím jeho vysokou jakost ve vinotéce.

### Dřevěné příčky pro ukládání napříč

Nasazením dodaných dřevěných příček pro ukládání napříč získáte možnost uskladnit ve vinotéce i delší lahve vína jako např. lahve typu Magnum.

## Příslušenství k dokoupení

V sortimentu Miele je k dostání účelné příslušenství a čisticí a ošetřovací prostředky sladěné s vinotékou.

### WiFi adaptér (Miele@Home)

S WiFi adaptérem bude Vaše vinotéka schopná komunikace, takže budete kdykoli moci zkontrolovat data o přístroji.

WiFi adaptér musí nainstalovat servisní služba Miele.

### Univerzální utěrka z mikrovlákna

Utěrka z mikrovlákna pomáhá při odstraňování otisků prstů a mírných znečištění na nerezových čelech, panelech přístrojů, oknech, nábytku, oknech atd.

### Sada utěrek MicroCloth

Sada utěrek MicroCloth se skládá z univerzální utěrky, utěrky na sklo a utěrky pro dosažení vysokého lesku. Utěrky jsou zvláště odolné proti roztržení a opotřebení. Díky svým velmi jemným mikrovláknům dosahují utěrky vysokého čisticího výkonu.

### Filtr Active AirClean

Popis viz „Dodávané příslušenství“.

Příslušenství k dokoupení si můžete objednat v internetovém obchodu Miele. Tyto výrobky obdržíte také prostřednictvím servisní služby Miele (viz konec tohoto návodu k obsluze) a u Vašeho specializovaného prodejce Miele.

## Před prvním použitím

### Obalový materiál

- Odstraňte všechno obalový materiál z vnitřního prostoru.

### Ochranná fólie (podle modelu)

Nerezové plochy jsou opatřeny ochrannou fólií, která slouží jako ochrana při přepravě.

- Ochrannou fólii odstraňte až po vestavbě vinotéky. Začněte od horního rohu.

### Čištění vinotéky

V této souvislosti dbejte prosím bezpodmínečně příslušných pokynů v kapitole „Čištění a ošetřování“.

- Čistěte vnitřek skříně a příslušenství.

## Obsluha vinotéky

U této vinotéky k obsluze stačí, když se dotknete prstem sensorových tlačítek.

Každý dotyk je potvrzen tónem tlačítka. Tento tón tlačítek můžete vypnout (viz – „Provedení dalších nastavení - Akustické signály ♪♪“).

### Zapnutí vinotéky

Jakmile je vinotéka elektricky připojená, objeví se po krátké chvíli na displeji symbol připojení k síti –☒.



- Stiskněte tlačítko zap./vyp.

Symbol připojení k síti –☒ zhasne a vinotéka začne chladit.

Při prvním uvádění do provozu bliká symbol alarmu ⚠, dokud není dosaženo nastavené teploty.


Při otevřených dvířkách přístroje svítí vnitřní osvětlení.


# Zapnutí a vypnutí vinotéky

---

## Vypnutí vinotéky



- Stiskněte tlačítko zap./vyp.  
Pokud to není možné, je zapnuté blokování .

Na displeji zhasne ukazatel teploty a objeví se symbol připojení k síti .

Vypne se vnitřní osvětlení a je vypnuté chlazení.

## Při delší nepřítomnosti

Jestliže vinotéku nebudete delší dobu používat, tak:

- Vypněte vinotéku.
- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace.
- Vyčistěte vinotéku.
- Nechte vinotéku otevřenou, aby dostatečně větrala a nevytvářely se zápachy.

Pokud vinotéku při delší nepřítomnosti vypnete, ale nevyčistíte, hrozí v zavřeném stavu nebezpečí vytváření plísní.  
Vinotéku bezpodmínečně vyčistěte.

Určitá nastavení na vinotéce můžete provádět jen v nastavovacím módu.

Když se nacházíte v nastavovacím módu, je automaticky potlačen alarm dvířek.

### Zablokování


Zablokováním můžete vinotéku zajistit před:

- nechtěným vypnutím,
- nechtěným přestavením teploty,
- nechtěným zvolením funkce DynaCool,
- nechtěným zapnutím prezentačního světla.

### Zapnutí/vypnutí blokování



- Stiskněte tlačítko pro nastavení.

Na displeji se objeví všechny volitelné symboly, symbol  bliká.



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.


Na displeji bliká naposledy zvolené nastavení, symbol  svítí.



- Stisknutím tlačítka  $\wedge$  nebo  $\vee$  nyní můžete nastavit, zda má být blokování vypnuté nebo zapnuté:  
 $\bar{0}$ : blokování je vypnuté  
 $\bar{1}$ : blokování je zapnuté




- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.

Zvolené nastavení se převezme, symbol  bliká.



- Pro opuštění nastavovacího módu stiskněte tlačítko pro nastavení. Jinak elektronika opustí nastavovací mód asi po jedné minutě automaticky.

Při zapnutém blokování svítí na displeji .

# Provedení dalších nastavení

## Akustické signály 🎵

Vinotéka má k dispozici akustické signály jako tón tlačítek a varovný tón při alarmu dvířek a teplotním alarmu.


Tón tlačítek stejně jako varovný tón při alarmu dvířek můžete zapnout nebo vypnout, teplotní alarm vypnout nelze.

Můžete volit ze čtyř možností nastavení. Z výroby je nastavena možnost 3, tzn. tón tlačítek a alarm dvířek jsou zapnuté.

### Zapnutí/vypnutí akustických signálů



- Stiskněte tlačítko pro nastavení.

Na displeji se objeví všechny volitelné symboly, symbol  bliká.



- Stiskněte tlačítko pro nastavení teploty ( $\wedge$  nebo  $\vee$ ) tolikrát, až bude na displeji blikat symbol 🎵.



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.

Na displeji bliká naposledy zvolené nastavení, symbol 🎵 svítí.



- Tisknutím tlačítka  $\wedge$  nebo  $\vee$  nyní můžete zvolit:  
0: tón tlačítek vyp., alarm dvířek vyp.  
1: tón tlačítek vyp., alarm dvířek zap. (po 4 minutách)  
2: tón tlačítek vyp., alarm dvířek zap. (po 2 minutách)  
3: tón tlačítek zap., alarm dvířek zap. (po 2 minutách).



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.

Zvolené nastavení se převezme, symbol 🎵 bliká.



- Pro opuštění nastavovacího režimu stiskněte tlačítko pro nastavení. Jinak elektronika nastavovací režim opustí asi po jedné minutě automaticky.



## Jas displeje ☀

Jas displeje můžete přizpůsobit světelným poměrům a prostředí v místnosti.

Jas displeje lze měnit postupně od 1 do 3. Z výroby je nastaven jas 3 (maximální jas).


## Změna jasu displeje



- Stiskněte tlačítko pro nastavení.


Na displeji se objeví všechny volitelné symboly, symbol  bliká.



- Stiskněte tlačítko pro nastavení teploty ( $\wedge$  nebo  $\vee$ ) tolikrát, až bude na displeji blikat symbol .



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.


Na displeji bliká naposledy zvolené nastavení, symbol  svítí.



- Tisknutím tlačítka  $\wedge$  nebo  $\vee$  nyní můžete změnit jas displeje:  
1: minimální jas  
2: střední jas  
3: maximální jas.



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.

Zvolené nastavení se převezme, symbol  bliká.



- Pro opuštění nastavovacího módu stiskněte tlačítko pro nastavení. Jinak elektronika opustí nastavovací mód asi po jedné minutě automaticky.

# Optimální teplota a kvalita vzduchu

Vína se v závislosti na okolních podmínkách vyvíjejí stále dále. Tak je pro trvanlivost vína rozhodující jak teplota, tak také kvalita vzduchu.

S konstantní a s vínem sladěnou teplotou, zvýšenou vlhkostí vzduchu a okolím prostým zápachů panují v této vinotéce optimální skladovací podmínky pro Vaše víno.

Navíc vinotéka (na rozdíl od chladničky) zaručuje prostředí s nízkou úrovní vibrací, takže není narušen proces zrání vína.

## Optimální teplota

Vína se mohou skladovat při teplotě mezi 6 a 18 °C. Pokud chcete skladovat červená a bílá vína současně, zvolte teplotu mezi 12 a 14 °C. Ta je vhodná pro bílé i červené víno. Červená vína byste pak měli nejméně dvě hodiny před konzumací vyjmout a otevřít, aby se do nich dostal kyslík a mohlo se správně rozvinout jejich aroma.

Příliš vysoká teplota při skladování (nad 22 °C) vede k příliš rychlému zrání, takže se nemohou rozvinout aromata. Naproti tomu při příliš nízké teplotě při skladování (pod 5 °C) nemůže víno optimálně vyžrát.

Teplem se víno rozpíná, chladem smršťuje – kolísání teploty představuje pro víno stres, přerušit se tím zráním. Proto je velmi důležité udržet teplotu téměř bez kolísání.

druh vína	doporučená teplota konzumace*
lehká červená vína s ovocným buketem:	+14 °C až +16 °C
těžká červená vína:	+18 °C
růžová vína:	+8 °C až +10 °C
jemná, aromatická bílá vína:	+8 °C až +12 °C
těžká nebo sladká bílá vína:	+12 °C až +14 °C
šampaňské, sekt, prosecco:	+6 °C až +10 °C

\* Skladujte víno při teplotě o 1 až 2 °C nižší, než je příslušná doporučená teplota konzumace, protože se při nalévání do sklenice zahřeje.

**Tip:** Těžká červená vína nechte před konzumací stát 2–3 hodiny otevřená, aby se nasytila kyslíkem a mohla uvolnit aromata.

# Optimální teplota a kvalita vzduchu

## Bezpečnostní zařízení při nízkých teplotách okolí

Aby bylo víno chráněno před nízkými teplotami, stará se bezpečnostní termostat o to, aby teplota v přístroji nemohla příliš klesnout. Když je teplota okolí někdy nižší, v přístroji se automaticky zapne topení a udržuje konstantní vnitřní teplotu. Kdyby teplota okolí klesala dále, přístroj by se samočinně vypnul.

## Nastavení teploty

- Teplotu nastavte dvěma tlačítky pod displejem.

Přitom způsobí stisknutí tlačítka



- snížení teploty



- zvýšení teploty.



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby **nebo**
- po posledním stisknutí tlačítka asi 5 sekund počkejte.

Během nastavování teploty bliká hodnota teploty.

Při tisknutí tlačítek můžete na displeji pozorovat tyto změny:

- První stisknutí: bliká **naposledy nastavená hodnota teploty**.
- Každé další stisknutí: hodnota teploty se mění v krocích po 1 °C.
- Ponechání prstu na tlačítku: hodnota teploty se průběžně mění.

Po dosažení nejvyšší příp. nejnižší hodnoty teploty zazní tón tlačítka (pokud je tón tlačítek zapnutý).

Přibližně 5 sekund po posledním stisknutí tlačítka přejde ukazatel teploty automaticky k zobrazení **skutečné** hodnoty teploty, která momentálně panuje ve vinotéce.

Jestliže jste změnil teplotu, nějakou dobu trvá, než se ustaví požadovaná teplota.

Ukazatel teploty na displeji zobrazuje vždy **skutečnou** teplotu.

# Optimální teplota a kvalita vzduchu

---

## Možné nastavené hodnoty teploty

Teplotu lze nastavit od 5 do 20 °C.

## Ukazatel teploty


Na ukazateli teploty se v normálním provozu zobrazuje skutečná teplota.

Pokud teplota není v možném rozsahu ukazatele teploty, blikají na displeji jen pomlčky.

Podle teploty okolí a nastavení může trvat několik hodin, než je dosaženo požadované teploty a než se trvale zobrazuje.

## Kvalita a vlhkost vzduchu

V běžné chladničce je vlhkost vzduchu pro víno příliš nízká, a proto není chladnička pro skladování vína vhodná. Vysoká vlhkost vzduchu je pro skladování vína velmi důležitá, aby se korek udržoval zvenku vlhký. Při nízké vlhkosti vzduchu korek zvenku vysychá a nedokáže již lahev utěsnit. Z tohoto důvodu se také musí lahve s vínem ukládat naležato, aby víno udržovalo korek vlhký zevnitř. Pokud se do lahve dostane vzduch, nevyhnutelně zkazí každé víno!

 Nebezpečí poškození dalším zvlhčením

Zvýšila by se vlhkost vzduchu a kondenzovala ve vnitřním prostoru. Kondenzační voda může vinotéku poškodit, například korozí.

**Nezvlhčujte** klima ve vinotéce dodatečně například tak, že do ní postavíte misku s vodou.

# Optimální teplota a kvalita vzduchu

## Používání funkce DynaCool (konstantní vlhkost vzduchu)

Funkcí DynaCool se zvyšuje relativní vlhkost vzduchu v celé vinotéce. Současně se rovnoměrně rozděluje vzdušná vlhkost a teplota, takže všechna Vaše vína jsou skladována za stejně dobrých podmínek. Tak se ve vnitřním prostoru trvale vytvoří klima, které odpovídá klimatu vinného sklepa.

## Zapnutí funkce DynaCool

Kdybyste chtěli vinotéku používat k dlouhodobému uskladnění vína, zásadně doporučujeme nechat zapnutou funkci DynaCool.



- Stiskněte tlačítko pro zapínání a vypínání funkce DynaCool, aby bylo žlutě podsvícené.

I když nemáte zapnutou funkci DynaCool, jakmile se zapne chlazení, vinotéka automaticky připne ventilátory. Tím se zajistí, že zůstane zachováno optimální klima pro Vaše víno.

Při otevřených dvířkách přístroje se automaticky dočasně vypnou ventilátory!

## Vypnutí funkce DynaCool

Protože se při zapnutí funkce DynaCool poněkud zvýší spotřeba energie a vinotéka je také trochu hlasitější, můžete trvalou funkci DynaCool občas vypnout.



- Stiskněte tlačítko pro zapínání a vypínání funkce DynaCool, aby již nebylo žlutě podsvícené.

# Optimální teplota a kvalita vzduchu

---

## Výměna vzduchu přes filtr Active AirClean


Filtr Active AirClean zajišťuje optimální výměnu vzduchu a tím jeho vysokou jakost.

Přes filtr Active AirClean se do přístroje dostává čerstvý vzduch.

Ten je pak ventilátory (funkce DynaCool) rovnoměrně distribuován ve vnitřním prostoru.


Filtrace venkovního vzduchu přes filtr Active AirClean zajišťuje, že se do přístroje dostane jen čerstvý vzduch bez prachu a zápachů.

Tak je Vaše víno navíc chráněno před případným přenosem pachů, neboť pachy se mohou přenést přes korek na víno.

Filtr Active AirClean byste měli pravidelně vyměňovat, upozorňuje Vás na to indikátor na displeji  (viz „Filtr Active AirClean“).

Vinotéka je vybavená varovným systémem, aby nepozorovaně nestoupala nebo neklesla teplota a neutrpělo tím víno.


## Teplotní alarm

Jestliže teplota klesne nebo stoupne o určitou hodnotu, bliká na displeji symbol alarmu .

Navíc zní varovný tón.

Akustický a optický signál následuje např. tehdy,

- jestliže zapnete vinotéku, když se teplota příliš liší od nastavené teploty,
- když se do přístroje při přerovnávání a vyjímání lahví vína dostane příliš mnoho teplého vzduchu z místnosti,
- když nově uložíte větší množství lahví vína,
- po výpadku sítě.

Jakmile skončí stav alarmu, utichne varovný tón a zhasne symbol alarmu .


## Předčasné vypnutí teplotního alarmu

Kdyby Vás varovný tón rušil, můžete ho předčasně vypnout.




- Stiskněte tlačítko pro vypnutí teplotního alarmu.

Varovný tón utichne.

Symbol alarmu  nadále bliká, dokud neskončí stav alarmu.

## Alarm dvířek

Zůstanou-li dvířka přístroje otevřená déle než asi dvě minuty, zazní varovný tón. Na displeji svítí symbol alarmu .

Jakmile dvířka přístroje zavřete, utichne varovný tón. Symbol alarmu  zhasne.


## Předčasné vypnutí alarmu dvířek

Kdyby Vás varovný tón rušil, můžete ho předčasně vypnout.



- Stiskněte tlačítko pro vypnutí alarmu dvířek.

Varovný tón utichne.

Symbol alarmu  nadále svítí, dokud nezavřete dvířka přístroje.

Pokud varovný tón nezazní, ačkoli jsou splněny podmínky pro alarm dvířek, byl tón alarmu vypnut v nastavovacím módu (viz „Provedení dalších nastavení - Akustické signály“).

# Prezentační světlo

Chcete-li svoje lahve vína prezentovat i při zavřených dvířkách přístroje, můžete vnitřní osvětlení nastavit tak, aby zůstalo zapnuté i při zavřených dvířkách.

Použitím diod LED v osvětlovacích lištách lze vyloučit újmu vína zahřátím nebo UV zářením.

## Zapnutí a vypnutí prezentačního světla



- Stiskněte tlačítko pro zapínání a vypínání prezentačního světla, aby bylo žlutě podsvícené.

Vnitřní osvětlení je nyní zapnuté i při zavřených dvířkách přístroje.

## Pro opětovné vypnutí prezentačního světla

- stiskněte tlačítko pro zapínání a vypínání prezentačního světla, aby již nebylo žlutě podsvícené.

Vnitřní osvětlení je nyní při zavřených dvířkách přístroje vypnuté.

## Nastavení jasu prezentačního světla

Jas prezentačního světla lze změnit.



- Stiskněte tlačítko pro zapínání a vypínání prezentačního světla, aby bylo žlutě podsvícené.
- Tiskněte znovu senzorové tlačítko pro prezentační světlo tak dlouho (asi čtyři sekundy), dokud na displeji nebude blikat *l* (po dvou sekundách bliká *h*).
- Nastavte jas pomocí tlačítek pro nastavení teploty ( $\nabla$  a  $\blacktriangle$ ). K tomu držte tlačítka stisknutá. Nastavení se provede ihned a plynule, výsledek nastavení není na displeji vidět.

Přitom stisknutí tlačítka způsobí



- snížení jasu osvětlení



- zvýšení jasu osvětlení.





- Pro potvrzení zvoleného nastavení stiskněte tlačítko OK.

Nastavený jas se uloží. Na displeji se opět zobrazuje teplota.

Jakmile zavřete dvířka přístroje, prezentační světlo bude svítit nastaveným jasnem. Jakmile dvířka přístroje otevřete, bude opět svítit normální vnitřní osvětlení.

## Nastavení doby svícení prezentačního světla

Doba svícení prezentačního světla je ve stavu při expedici z továrny nastavená na 30 minut.

Dobu svícení můžete nastavit na 30, 60, 90 minut až 00 (nekonečno). Prezentační světlo pak svítí Vámi zvoleným stupněm jasu.

- Otevřete dvířka přístroje.



- Stiskněte tlačítko pro zapínání a vypínání prezentačního světla, aby bylo žlutě podsvícené.
- Tiskněte znovu sensorové tlačítko pro prezentační světlo tak dlouho (asi dvě sekundy), dokud na displeji nebude blikat h.
- Nastavte dobu svícení prezentačního světla pomocí tlačítek pro nastavení teploty (∨ a ∧). Časy (v minutách) blikají.

Přitom stisknutí tlačítka



- zkrátí dobu svícení o 30 minut, stisknutí tlačítka




- prodlouží dobu svícení o 30 minut.



- Pro potvrzení zvoleného nastavení stiskněte tlačítko OK.

Nastavená doba svícení se uloží. Na displeji se znovu objeví ukazatel teploty.

Nastavená doba svícení začíná po otevření a zavření dvířek přístroje vždy znovu.

 **Nebezpečí úrazu LED osvětlením.**

Toto osvětlení odpovídá skupině rizika RG 2. Když je vadný kryt, může dojít k poranění očí.

Při poškozeném krytu lampy se nedívejte optickými nástroji (lupou apod.) z bezprostřední blízkosti do osvětlení.


## Ukládání lahví s vínem

Vibrace a pohyby mají negativní vliv na proces zrání vína, to zase může zhoršit chuť vína.


Abyste i při vyjmutí lahví vína zajistili další klidné skladování ostatních lahví, měla by vína stejného druhu ležet pokud možno vedle sebe na stejném roštu. Kromě toho byste lahve s vínem neměli na dřevěném roštu ukládat na sebe.

Vína by měla být v ideálním případě uskladněna naležato, aby se přírodní korek udržoval zevnitř vlhký a do lahve nemohl vniknout vzduch.

**Tip:** Pro lahve s vínem s přírodním korkem se navíc doporučuje zvýšit vlhkost vzduchu ve vinotéce (viz kapitola „Optimální teplota a kvalita vzduchu“, odstavec „Použití funkce DynaCool (konstantní vlhkost vzduchu) 🍷“).

 Nebezpečí úrazu padajícími lahvemi s vínem.

Lahve s vínem mohou za určitých okolností zůstat zaklíněné výše umístěnými dřevěnými rošty a při vytahování roštů vypadnout z vinotéky. Dřevěné rošty vytahujte vždy pomalu a opatrně.

 Nebezpečí poškození a poranění rozbitým sklem.

Vyčnívající dřevěné rošty a lahve vína mohou vést k poškození prosklených dvířek, pokud je v tomto stavu budete zavírat.

Dávejte prosím pozor, aby dřevěné rošty a lahve vína nevyčnívaly!

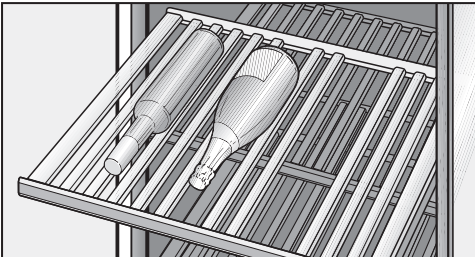
Nezakrývejte větrací a odvětrávací otvory na zadní stěně – to je důležité pro chladicí výkon!

## Maximální výška uskladněných lahví s vínem

Ve vinotéce smí být uloženy jen lahve s vínem, které nepřekračují následující výšku:

	max. výška
podélně uložená lahev vína (standard)	310 mm
napříč uložená lahev vína (viz „Ukládání lahví s vínem napříč“)	437 mm

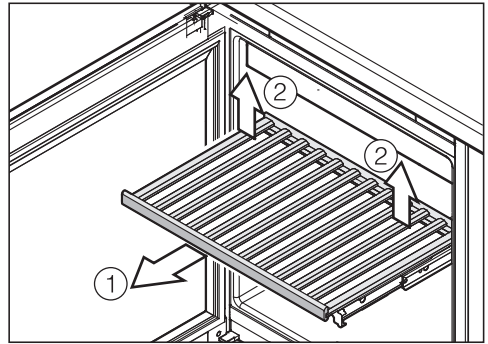
## Dřevěné rošty



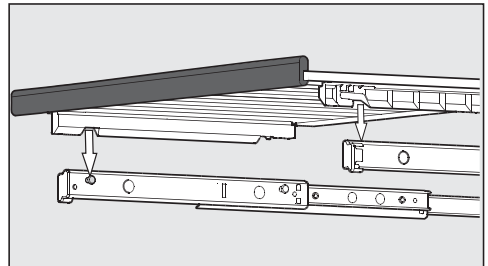
Dřevěné rošty vedené na výsuvných kolejkách lze vytáhnout tolik, že na ně lze pohodlně uložit lahve vína a zase je odebrat.

## Přemístění dřevěných roštů

Dřevěné rošty můžete libovolně vyjmát a opět nasazovat.

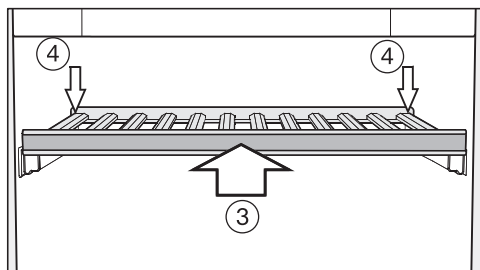


- Vytáhněte dřevěný rošt až na doraz dopředu ①.
- Dřevěný rošt vzadu uvolněte tak, že ho vpravo a vlevo vzadu pozvednete ②.
- Vyměňte rošt směrem dopředu.



- Pro opětovné nasazení položte dřevěný rošt na vytažené kolejnici. Vybrání na roštu lícují se závěsnými šrouby. Magnetická lišta přitom směřuje dopředu.

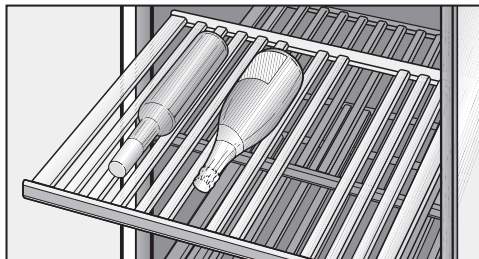
## Ukládání lahví s vínem



- Zasuňte dřevěný rošt až na doraz do přístroje ③.
- Zatlačte dřevěný rošt úplně dozadu tak, aby vpředu zaklapl.
- Zatlačte dřevěný rošt vzadu dolů tak, aby vzadu zaklapl ④.

### Přizpůsobení dřevěných roštů

Jednotlivé příčky na dřevěných rostech se dají individuálně přeskládat a přizpůsobit velikosti příslušných lahví. Tak může být každá lahev uskladněná v bezpečné poloze.



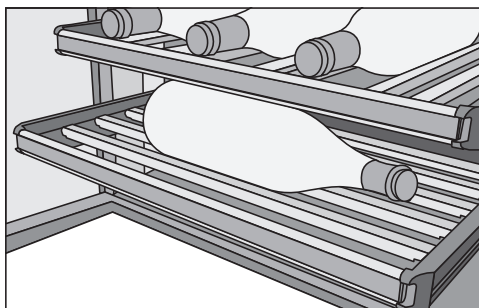
- Jednotlivé příčky na dřevěném roštu přemístíte nebo odstraníte tak, že je prostě vyjmete směrem nahoru. Tak dřevěný rošt ideálně přizpůsobíte velikosti svých lahví vína.

Příčky dekorativního roštu (úplně dole v přístroji) nelze přemístit.

## Ukládání lahví s vínem napříč

Nasazením dodaných dřevěných příček pro ukládání napříč získáte možnost uskladnit ve vinotéce i delší lahve vína jako např. lahve typu Magnum.

Uvědomte si prosím, že lahve vína, které chcete uložit napříč, smí mít výšku maximálně 437 mm.

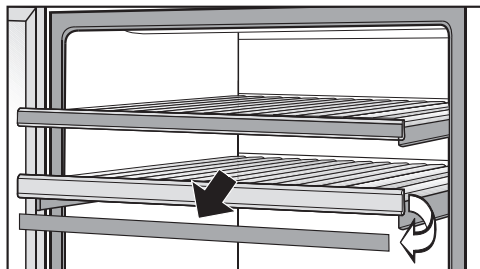


- Vyjměte všechny příčky dřevěného roštu a nahradte je dodanými příčkami pro ukládání napříč.

## Popisování dřevěných roštů

Abyste získali dobrý přehled o uložených druzích vína, můžete popsat lakované magnetické lišty na dřevěných roštích.

Použijte na to dodanou křídovou tužku. Magnetickou lištu můžete popsat přímo nebo ji k tomu odejmout z dřevěného roštu:



- Uchopte magnetickou lištu na bocích a vyjměte ji směrem dopředu. Magnetické lišty jsou na dřevěných roštích přidržovány magnety.
- Nežádoucí popisy můžete z magnetické lišty odstranit vlhkou utěrkou.

⚠ Nebezpečí poškození nevhodným čisticím prostředkem. Čištěním magnetických lišt některými čisticími prostředky se může poškodit jejich lakovaný povrch. Magnetické lišty čistěte jen čistou vodou.

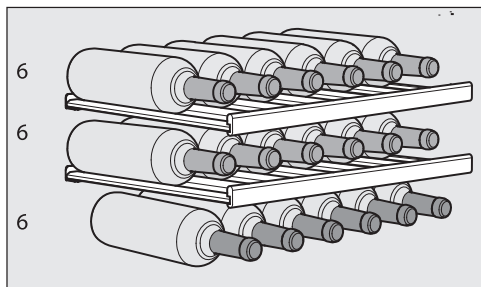
- Popište magnetickou lištu dodanou křídovou tužkou a upevněte ji opět vpředu na dřevěném roštu.

## Nasazení dekoračního roštu

- Nasadte dekorační rošt do přístroje úplně dolů (viz „Popis přístroje“).

# Ukládání lahví s vínem

## Kapacita



Ve vinotéce lze skladovat maximálně celkem 18 lahví (objem 0,75 litru, tvar typu Bordeaux, max. výška lahve 310 mm).

Tohoto maximálního počtu lze dosáhnout jen nasazením všech dřevěných roštů (bez použití napříč nasazených příček pro ukládání napříč).

**⚠ Nebezpečí poškození přetížením dřevěných roštů.**

Náplní dřevěného roštu větší než 25 kg se rošt může poškodit.

Vyhýbejte se ukládání lahví s vínem do více než dvou vrstev.


## Automatické odmrazování

---

Vinotéka se odmrazuje automaticky.

# Čištění a ošetřování

Dbejte na to, aby se nedostala voda do elektroniky nebo do osvětlení.

 Nebezpečí poškození vnikající vlhkostí.

Pára parního čisticího zařízení může poškodit plasty a elektrické komponenty.

Nepoužívejte parní čisticí zařízení na čištění vinotéky.

Nikdy nesmíte odstranit typový štítek umístěný uvnitř vinotéky. Budete ho potřebovat v případě poruchy!

## Upozornění k čisticímu prostředku

Abyste nepoškodili povrchy, při čištění **nepoužívejte** tyto prostředky:

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny nebo chlor
- čisticí prostředky na odstranění vodního kamene
- prostředky na drhnutí (např. prášek na drhnutí, tekutý písek, drsné houbičky)
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky na nerez
- čisticí prostředky pro myčky nádobí
- spreje na pečicí trouby
- čisticí prostředky na sklo (výjimku tvoří sklo v dvířkách přístroje)
- tvrdé houbičky a kartáče na drhnutí (např. houbičky na hrnce)
- odstraňovače nečistot
- ostrou kovovou škrabku.

Ve vnitřním prostoru vinotéky použijte jen čisticí a ošetřovací prostředky nezávadné pro potraviny.

Na čištění doporučujeme vlažnou vodu a trochu prostředku na ruční mytí.




## Před čištěním vinotéky

- Vypněte vinotéku.
- Vyjměte lahve s vínem z vinotéky a uložte je na chladném místě.
- Vyjměte všechny další součásti, které lze vyjmout, abyste je vyčistili.
- Před čištěním dřevěných roštů odejměte magnetické lišty.

## Vnitřní prostor, příslušenství, dvířka přístroje

Čistěte vinotéku pravidelně, nejméně však jednou za měsíc.  
Znečištění odstraňte ihned, nenechte je napřed zaschnout.


- Vnitřní prostor čistěte vlažnou vodou a trochou prostředku na ruční mytí.
- Všechny součásti ze dřeva čistěte velmi lehce navlhčenou utěrkou, dřevo **nesmí** navlhnout.

 Nebezpečí poškození nepřiměřeným čištěním.  
Mohl by se poškodit lakovaný povrch magnetických lišt.  
Magnetické lišty vpředu na dřevěných roštích **nečistěte** čisticím prostředkem, nýbrž pouze čistou vodou.

- Po vyčištění otřete vnitřní prostor a příslušenství čistou vodou a vše osušte utěrkou. Nechte krátkou chvíli otevřená dvířka vinotéky.
- Vyčistěte skleněné plochy v dvířkách přístroje čisticím prostředkem na sklo.

## Pro nerezové přístroje platí:

Čelní stěna přístroje z nerez oceli je zušlechťená vysoce jakostní povrchovou vrstvou (CleanSteel). Chrání před znečištěním a usnadňuje čištění.

 Nebezpečí poškození chybným čištěním.

Poškodí se povrchová vrstva (CleanSteel).

Tyto plochy **neošetřujte čisticím prostředkem na nerez.**

Tyto plochy **neošetřujte prostředkem Miele na nerez.** Vytvořily by se viditelné šmouhy!

# Čištění a ošetřování


---

## Čištění větracích a odvětrávacích profilů

Usazený prach zvyšuje spotřebu energie.

- Větrací a odvětrávací profily čistěte pravidelně štětcem nebo vysavačem (používejte na to např. sací štětec pro vysavače Miele).

## Čištění těsnění dvířek

 Nebezpečí poškození chybným čištěním.

Tuky nebo oleji ošetřovaná těsnění dvířek mohou zteřet.

Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky.


- Těsnění dvířek čistěte pravidelně jen čistou vodou a potom je důkladně osušte utěrkou.

## Po čištění

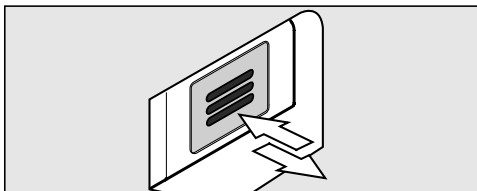
- Nasadte všechny díly do vinotéky.
- Vinotéku opět připojte a zapněte.
- Uložte lahve s vínem znovu do vinotéky a zavřete dvířka přístroje.

Přes filtr Active AirClean se do vinotéky dostává čerstvý venkovní vzduch. Filtrace venkovního vzduchu pomocí filtru Active AirClean zajišťuje, že se do vinotéky dostane jen vzduch zbavený prachem a zápachem.

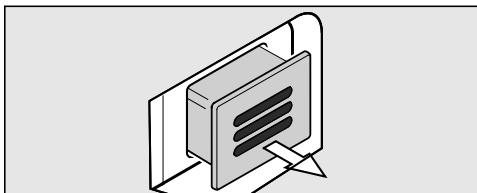
Nejpozději jednou za 12 měsíců se objeví výzva k výměně filtru Active AirClean.

Jakmile se na displeji rozsvítí indikátor výměny filtru Active AirClean , musíte vyměnit filtr Active AirClean.

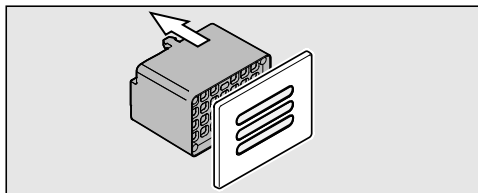
### Výměna filtru Active AirClean



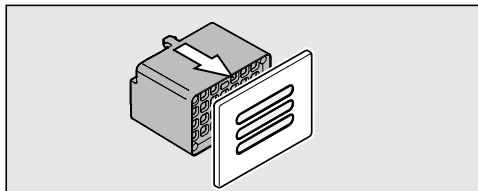
- Zatlačte filtr dovnitř a pusťte ho.



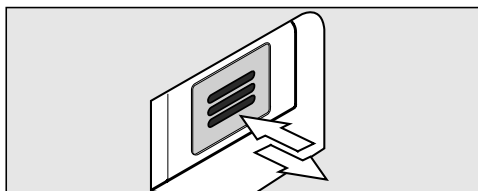
- Filtr vytáhněte.



- Stáhněte zadní část filtru z krytu.



- Nasadte nový filtr na kryt.



- Filtr nasadte.
- Zatlačte filtr dovnitř a pusťte ho. Filtr se automaticky zajistí, je slyšet zaklapnutí.

Filtry Active AirClean obdržíte u servisní služby Miele, ve specializovaných obchodech nebo přes internetový obchod Miele.


## Filtr Active AirClean

---


Potvrzení výměny filtru:



- Stiskněte tlačítko pro nastavení.



Na displeji se objeví všechny volitelné symboly, symbol  bliká.




- Stiskněte tlačítko pro nastavení teploty (∨ nebo ∧) tolikrát, až bude na displeji blikat symbol .



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.


Na displeji bliká  (význam: v přístroji je nainstalovaný filtr Active AirClean), symbol  svítí.



- Stiskněte tlačítko pro nastavení teploty (∨ nebo ∧) tolikrát, až se na displeji bude zobrazovat  (význam: vynulování počítadla času).



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.

Zvolené nastavení se převezme, symbol  bliká.



- Pro opuštění nastavovacího módu stiskněte tlačítko pro nastavení. Jinak elektronika opustí nastavovací mód asi po jedné minutě automaticky.

Zhasne indikátor  na displeji.


Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

Většinu poruch a závad, které se vyskytnou v běžném provozu, můžete odstranit sami. Má Vám při tom pomoci následující přehled.

Pokud pomocí něho příčinu poruchy nenajdete nebo neodstraníte, informujte prosím servisní službu.

Až do odstranění poruchy pokud možno neotvírejte dvířka vinotéky, abyste minimalizovali ztrátu chladu.

 Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím.






Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověřeni společností Miele.

Problém	Příčina a odstranění
<b>Vinotéka nemá žádný chladicí výkon, nefunguje vnitřní osvětlení při otevřených dvířkách a nesvítí displej.</b>	Vinotéka není zapnutá a na displeji svítí symbol připojení k síti -⏏. ■ Zapněte vinotéku.
	Síťová zástrčka není správně zasunutá do zásuvky. ■ Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky. Při vypnuté vinotéce se na displeji objeví symbol připojení k síti -⏏.
	Vypnul se jistič domovní instalace. Může být vadná vinotéka, napětí domovní instalace nebo jiný přístroj. ■ Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu.
<b>Na displeji svítí symbol ■, vinotéka nemá žádný chladicí výkon, lze ji však obsluhovat a je funkční vnitřní osvětlení.</b>	Výstavní provoz je zapnutý, na displeji svítí symbol ■. ■ Vypněte výstavní provoz (viz „Informace pro prodejce – Výstavní provoz“).

## Co udělat, když ...



Problém	Příčina a odstranění
<b>Stále častěji a na delší dobu se zapíná kompresor, teplota ve vinotéce klesá.</b>	Je nastavená příliš nízká teplota ve vinotéce. ■ Opravte nastavení teploty.
	Nejsou správně zavřena dvířka přístroje. ■ Zkontrolujte, zda se dvířka přístroje správně zavírají.
	Byla často otvírána dvířka přístroje. ■ Dvířka přístroje otvírejte jen v případě potřeby a na co nejkratší dobu.
	Jsou zastavěné nebo zaprášené větrací a odvětrávací profily. ■ Nepřikryvejte větrací a odvětrávací profily a pravidelně z nich odstraňujte prach.
	Je příliš vysoká teplota v místnosti. ■ Zajistěte nižší teplotu v místnosti.

## Hlášení na displeji

	Příčina a odstranění
<b>Na displeji svítí symbol alarmu , navíc zní varovný tón.</b>	Aktivoval se alarm dvířek. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zavřete dvířka přístroje. Symbol alarmu  zhasne a varovný tón utichne.</li> </ul>
<b>Na displeji bliká symbol alarmu . Navíc zazní varovný tón.</b>	Teplota ve vinotéce je v závislosti na nastavené teplotě příliš vysoká nebo příliš nízká. Důvody toho mohou být například: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Byla často otvírána dvířka přístroje.</li> <li>– Byly překryty větrací a odvětrávací profily.</li> <li>– Došlo k delšímu výpadku sítě (výpadku proudu).</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zrušte stav alarmu. Symbol alarmu  zhasne a varovný tón utichne.</li> </ul>
<b>Svítí indikátor výměny filtru Active AirClean .</b>	To je výzva k výměně filtru Active AirClean. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vyměňte filtr Active AirClean a potom potvrďte výměnu filtru v nastavovacím režimu (viz „Filtr Active AirClean“).</li> </ul>
<b>Na ukazateli teploty svítí/bliká pomlčka.</b>	Teplota se zobrazuje jen tehdy, když se teplota ve vinotéce nachází v zobrazitelném rozsahu.
<b>Na displeji se zobrazuje „F0“ až „F3“ příp. „S1“ až „S3“.</b>	Vyskytuje se porucha. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zavolejte servisní službu.</li> </ul>

## Co udělat, když ...

### Nefunguje vnitřní osvětlení.

Problém	Příčina a odstranění
<b>Nefunguje vnitřní osvětlení LED.</b>	<p>Vinotéka není zapnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Zapněte vinotéku.</li></ul> <p>LED osvětlení se kvůli přehřátí automaticky vypne asi po 15 minutách otevřených dvířek přístroje. Pokud důvodem není toto, tak vyskytuje se porucha.</p> <div data-bbox="404 432 1032 592" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> <b>Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!</b> Pod krytem světla jsou součásti pod napětím. LED osvětlení smí vyměňovat a opravovat výhradně servisní služba.</p></div> <div data-bbox="404 608 1032 831" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> <b>Nebezpečí úrazu LED osvětlením.</b> Toto osvětlení odpovídá skupině rizika RG 2. Když je vadný kryt, může dojít k poranění očí. Při poškozeném krytu lampy se nedívejte optickými nástroji (lupou apod.) z bezprostřední blízkosti do osvětlení.</p></div> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Zavolejte servisní službu!</li></ul>
<b>Vnitřní osvětlení LED svítí i při zavřených dvířkách přístroje.</b>	<p>Je zapnuté prezentační světlo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Vypněte prezentační světlo (viz „Prezentační světlo“).</li></ul>



## Všeobecné problémy s vinotékou

Problém	Příčina a odstranění
<b>Nezazní varovný tón, ačkoli jsou již delší dobu otevřená dvířka přístroje.</b>	Nejedná se o závadu. Tón alarmu v nastavovacím režimu byl vypnut (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“, odstavec „Akustické signály 🎵“).
<b>Vinotéka se nedá vypnout.</b>	Je zapnuté zablokování. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vypněte zablokování (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“, odstavec „Zapnutí/vypnutí zablokování 🔒“).</li> </ul>
<b>Deformují se příčky na dřevěných rostech.</b>	Typickou vlastností dřeva jsou změny objemu v důsledku přijímání vlhkosti nebo vysoušení. Zvýšená vlhkost vzduchu v přístroji způsobí, že v něm umístěné dřevěné součásti „pracují“. Tak se za určitých podmínek mohou zdeformovat nebo popraskat. Suky a textura v dřevu patří k charakteristikám dřeva.
<b>Vytváří se plíseň na etiketách lahví vína.</b>	Podle druhu lepidla etiket mohou etikety trochu plesnivět. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Plíseň beze zbytku odstraňte. Lahve vína očistěte a odstraňte případné zbytky lepidla.</li> </ul>
<b>Na korkových zátkách lahví vína se vytváří bílý povlak.</b>	Krokové zátky jsou zoxidované stykem se vzduchem. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Otrete povlak suchou utěrkou. Povlak nemá vliv na jakost vína.</li> </ul>

## Příčiny hluků

Zcela normální hluky	Čím vznikají?
<b>Brrrrr ...</b>	Bručení pochází z motoru (kompresor). Při zapínání motoru může být krátkodobě trochu hlasitější.
<b>Blubb, blubb ...</b>	Bublání, klokotání nebo bzučení pochází z chladiva tekoucího trubkami.
<b>Klik ...</b>	Cvakání je slyšet vždy, když termostat zapíná nebo vypíná motor.
<b>Sssrrrrr ...</b>	U vícezónové vinotéky může pocházet tiché šumění od proudu vzduchu uvnitř přístroje.
<b>Knack ...</b>	Praskání je slyšet vždy, když ve vinotéce dochází k dilataci materiálu.
Uvědomte si, že se hlukům pocházejícím z motoru a proudění v chladicím okruhu nelze vyhnout!	

Hluky, které se dají snadno odstranit	Příčina	Odstranění
<b>Klepání, chrastění, řinčení</b>	Vinotéka nestojí rovně.	Vyrovnejte vinotéku do roviny pomocí vodováhy. Použijte na to šroubovací nožky pod přístrojem nebo přístroj něčím podložte.
	Vyklájej se nebo vážnou odkládací plochy.	Zkontrolujte vyjímatelné díly a případně je znovu nasadte.
	Dotýkají se lahve nebo nádoby.	Lahve nebo nádoby od sebe mírně odsuňte.
	Na zadní stěně přístroje ještě visí přepravní držák kabelu.	Odstraňte držák kabelu.

## Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

Typový štítek najdete uvnitř vinotéky.

## Databáze EPREL

Od 1. března 2021 lze nalézt informace k označování energetické spotřeby a požadavkům na ekologický design v evropské databázi produktů (EPREL). Databázi produktů získáte na <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zde budete vyzváni, abyste zadali modelové označení.

Modelové označení najdete na typovém štítku.

<b>Miele</b>		Nf. XX/ XXXXXXXXXX.	
XXXXXX		←	
<small>WEINTEMPERIER-SCHRANK-UNTERSCH-MODELL          MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-FRIGIDER-KOOLTOP          ARMARIO DE MISE EN TEMP. DES VINS-COOL ENCASTRABLE SOUS PLAN          ARMARIO P. ACCONDITIONAMENTO VINS-COOL (COPERTIBALZO EN CANTIERA          BIFRIGID-TEMPERATUR-FRIGID-UNTER)</small>			
<small>Klasse/Class          Classe/Class          SN-ST</small>	<small>Ap-Type/AP-Tipo          AP-Type/AP-Tipo</small>	<small>Brutto/Netto/Gross Capacity          Volume Bruto/Capacidad Bruta          XXX l</small>	<small>Capacité/vermogen/Freezing Capacity          Pouvoir de Congel./Capac. Congeladora</small>
<small>Nachfr. Gss /K /G //WEIN /KALT          NfL/Capacity Tot /R /F //WINE /CHILL</small>	<small>Volume U e Tot /R /C //VINO /CHILL</small>	<b>R600a: XXg</b>	
<small>Capac. Util Tot /F /C //VINO /CHILL</small>			


## Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Další informace k záručním podmínkám ve své zemi obdržíte u servisní služby Miele.


# Instalace

## Místo instalace

 Nebezpečí poškození a úrazu převržením vinotéky.


Vinotéka je velmi těžká a při otevřených dvířkách má tendenci převrátit se dopředu.

Nechte zavřená dvířka přístroje, dokud vinotéka nebude vestavěná a zajištěná ve výklenku pro vestavbu podle návodu k obsluze a montáži.

 Nebezpečí poškození a úrazu převržením vinotéky.


Pokud vestavbu vinotéky provádí jediná osoba, hrozí zvýšené nebezpečí úrazu a poškození.

Vestavbu vinotéky provádějte bezpodmínečně s pomocníkem.

 Nebezpečí požáru a poškození zařízeními vydávajícími teplo.

Zařízení vydávající teplo se mohou vznítit a zapálit vinotéku.

Vinotéka nesmí být umístěna pod varnou desku.

 Nebezpečí požáru a poškození zařízeními vydávajícími teplo.


Zařízení vydávající teplo se mohou vznítit a zapálit vinotéku.

Pod vinotéku nesmíte postavit nahříváč nádobí.

vyhýbat přímému slunečnímu záření. Čím vyšší je teplota v místnosti, tím déle běží kompresor a tím vyšší je spotřeba energie.

Při vestavbě vinotéky kromě toho dbejte následujícího:

- Zásuvka musí být umístěná mimo oblast zadní strany přístroje a v případě nouze musí být snadno přístupná.
- Zástrčka ani síťový kabel se nesmí dotýkat zadní strany vinotéky, protože by se mohly poškodit jejími vibracemi.
- K zásuvkám v oblasti zadní strany této vinotéky by se neměly připojovat ani jiné přístroje.

 Nebezpečí úrazu při rozbití skla!

Nebezpečí úrazu vinou rozbití skla! V nadmořské výšce nad 1500 m n.m. může v důsledku změněných poměrů v souvislosti s tlakem vzduchu prasknout skleněná tabule dvířek skříňě. Ostré hrany mohou způsobit těžká zranění!

Vhodná je suchá místnost, kterou je možno dobře větrat.


Při volbě místa instalace myslete prosím na to, že pokud vinotéku postavíte v bezprostřední blízkosti topení, sporáku nebo jiného zdroje tepla, vzroste její spotřeba energie. Rovněž je třeba se

## Klimatická třída

Vinotéka je koncipována pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot v místnosti), jejíž meze musí být dodrženy. Klimatická třída je uvedena na typovém štítku uvnitř vinotéky.

Klimatická třída	Teplota v místnosti
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

Nižší teplota v místnosti vede k delší době dojevu kompresoru. To může vést k vyšším teplotám ve vinotéce a tím k následným škodám.


 Nebezpečí poškození vysokou vlhkostí vzduchu.

Při vysoké vlhkosti vzduchu se může vysrážet kondenzát na vnějších plochách vinotéky a vést ke korozi.

Umístěte vinotéku v suché nebo klimatizované místnosti s dostatečným větráním.

Po vestavbě se přesvědčte, že se správně zavírají dvířka přístroje, byly dodrženy uvedené větrací a odvětrávací profily a vinotéka byla vestavěna podle popisu v tomto návodu k obsluze a montáži.

## Větrání a odvětrávání

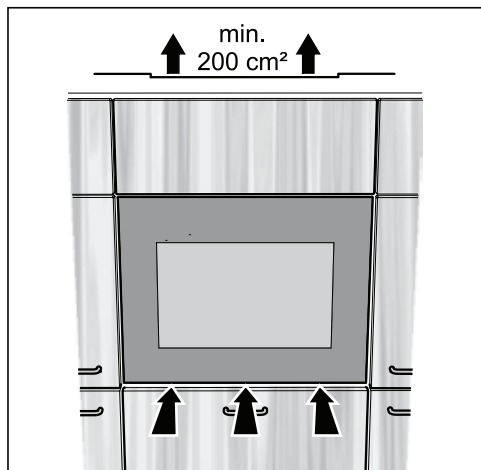
 Nebezpečí požáru a poškození v důsledku nedostatečného větrání. Při nedostatečném větrání vinotéky se častěji zapíná kompresor a běží delší dobu. To povede ke zvýšené spotřebě energie a ke zvýšené provozní teplotě kompresoru, což může mít za následek jeho poškození.

Dbejte na dostatečné větrání a odvětrání vinotéky.

Bezpodmínečně dodržujte uvedené větrací a odvětrávací profily. Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny.

# Instalace

Vzduch u zadní stěny vinotéky se ohřívá. Proto musí být skříň pro vestavbu uzpůsobena tak, aby bylo zajištěno bezvadné větrání a odvětrávání (viz „Instalace – Rozměry pro vestavbu“):

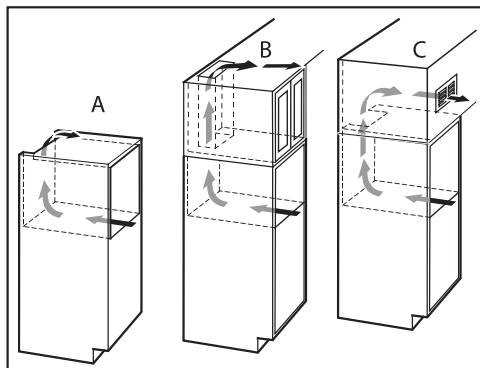


- Větrání probíhá pod dvířky přístroje.
- Odvětrávání probíhá přes volný odvětrávací profil nad vinotékou. Tento odvětrávací profil musí mít volný průchod nejméně 200 cm<sup>2</sup>, aby bylo bez překážek možné odvádět zahřátý vzduch.
- Důležité! Vinotéka pracuje energeticky tím úsporněji, čím větší jsou větrací a odvětrávací profily.

Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny. Kromě toho musí být pravidelně čištěny od prachu.

## Druhy výstupních otvorů vzduchu

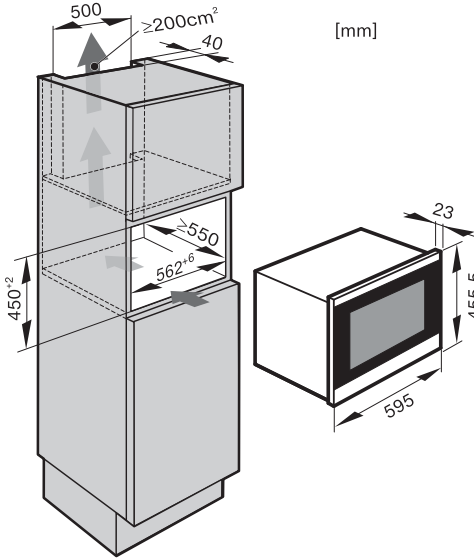
Horní odvětrávací otvor může být proveden různými způsoby:



- A : přímo nad vinotékou
- B : nad nástavbovou skříňkou
- C : na nástavbové skříňce s ventilační mřížkou vpředu

Kdybyste chtěli vsadit větrací mřížku do odvětrávacího otvoru, tak musí být otvor větší než 200 cm<sup>2</sup>. Volný průchod 200 cm<sup>2</sup> vyplývá se součtu průřezů otvorů v mřížce.

## Rozměry pro vestavbu



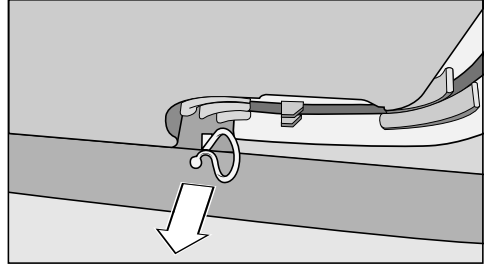
Přívodní síťový kabel má délku 2300 mm.

Zásuvka musí být umístěná mimo oblast zadní strany přístroje a v případě nouze musí být snadno přístupná.

## Vestavba vinotéky

### Před vestavbou vinotéky

- Před vestavbou vyjměte z vinotéky příslušenství.



- Odstraňte držák kabelu ze zadní strany přístroje (podle modelu).

⚠ Nebezpečí poškození a úrazu převržením vinotéky.

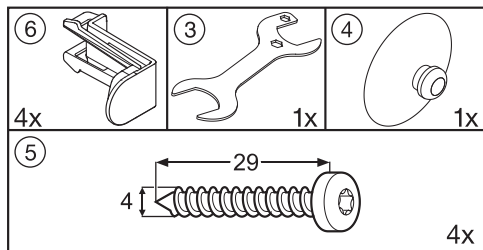
Pokud vestavbu vinotéky provádí jediná osoba, hrozí zvýšené nebezpečí úrazu a poškození.

Vestavbu vinotéky provádějte bezpodmínečně s pomocníkem.

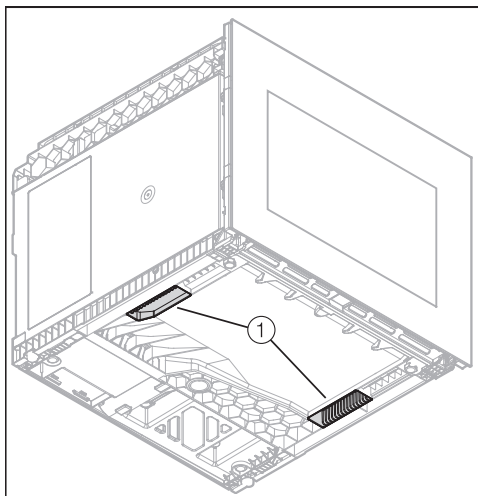
- Vinotéku zabudujte jen do pevného, stabilního kuchyňského nábytku, který stojí na rovné horizontální podlaze.
- Výklenek pro vestavbu musí být vyrovnaný horizontálně i vertikálně.
- Bezpodmínečně dodržte větrací a odvětrávací profily (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Větrání a odvětrávání“ a „Rozměry pro vestavbu“).

# Instalace

Pro vestavbu vinotéky budete potřebovat následující nářadí:

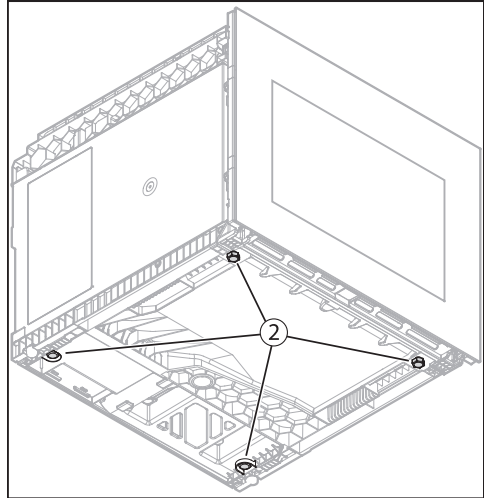
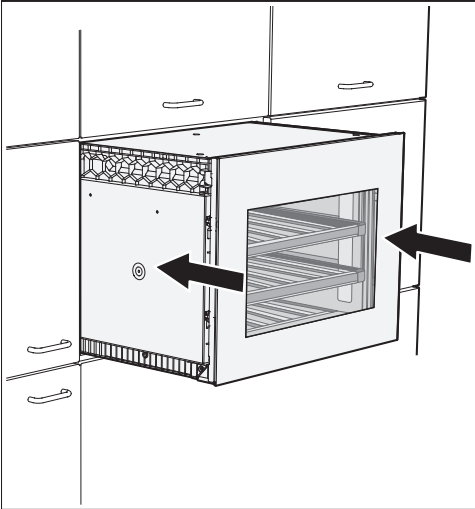


Kromě toho budete potřebovat vodováhu a šroubovák.



- Na přenášení vinotéky použijte úchyty ① na její spodní straně.
- Vedte síťový kabel na zadní straně přístroje k místu zásuvky.



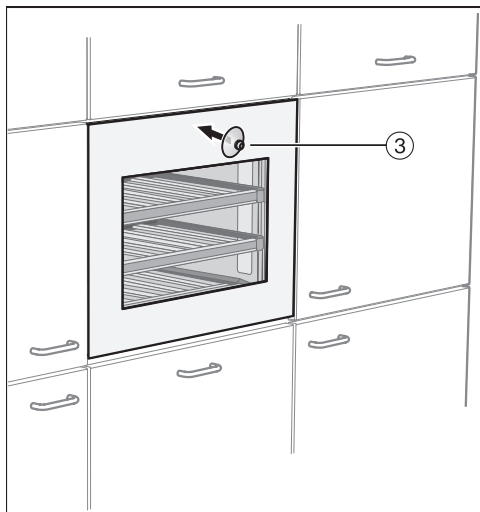


- Zasuňte vinotéku do skříně pro vestavbu. Při zasouvání vinotéky dbejte na to, aby se nepoškodil síťový kabel.
- Vyrovnajte vinotéku rovně s okolními nábytkovými čely, případně vinotéku příslušně vytáhněte.
- Pokud musíte vyrovnat vinotéku znovu, musíte ji opět vytáhnout z výklenku, abyste mohli přestavit nohy ② pod vinotékou.
- Nastavte nohy ② na potřebnou výšku.

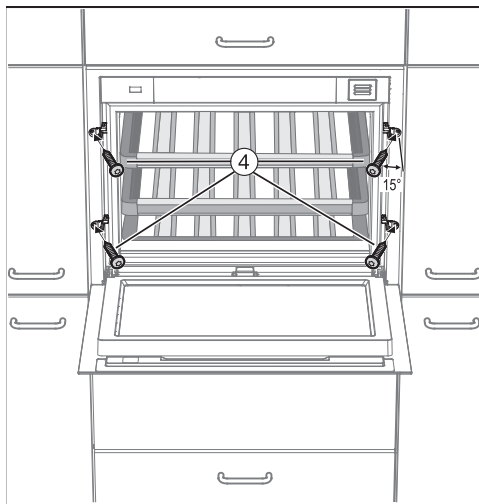
Nohy lze přestavit ručně, jinak na to použijte přiložený plochý klíč.

- Zasuňte vinotéku do skříně pro vestavbu a znovu zkontrolujte vzdálenost od sousedních nábytkových čel. Při zasouvání vinotéky dbejte na to, aby se nepoškodil síťový kabel.

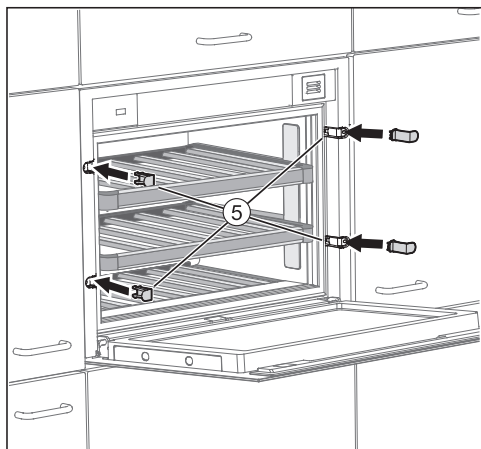
## Instalace




- Nasadte přiložený přísavný držák ③ na skleněné čelo a otevřete dvířka přístroje.



- Připevněte vinotéku čtyřmi přiloženými šrouby (4 x 29) ④ v korpusu nábytku tak, že šrouby zašroubujete mírně zešikma (asi 15°) do boční stěny nábytku.




- Nasadte přiložené krytky ⑤.
- Nyní vinotéku elektricky připojte.

Jakmile je vinotéka elektricky připojená, objeví se po krátké chvíli na displeji symbol připojení k síti .



- Stiskněte tlačítko zap./vyp.

Symbol připojení k síti  zhasne a vinotéka začne chladit.


Systém Push2open vinotéky je nyní aktivovaný (viz „Popis přístroje – Pomůcka na otvírání dvířek“).

# Instalace

## Elektrické připojení

Vinotéka je sériově vybavena zástrčkou pro připojení do zásuvky s ochranným kontaktem.


Vinotéku umístěte tak, aby byla volně přístupná zásuvka. Pokud zásuvka není volně přístupná, tak zajistěte, aby v místě instalace bylo k dispozici zařízení odpojovací všechny póly.

 Nebezpečí požáru v důsledku přehřátí.

Provoz přístroje na rozbočovacích vícenásobných zásuvkách a prodlužovacích kabelech může vést k přetížení kabelů.

Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely.

Připojení, instalace a bezpečnostní opatření musí být v souladu s příslušnými normami: ČSN EN 60 335.

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme v domovní instalaci příslušné pro elektrické připojení vinotéky použití proudového chrániče (RCD) typu .

Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním kabelem stejného typu (k dostání u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

O jmenovitém příkonu a příslušném jištění informuje tento návod k obsluze nebo typový štítek. Srovnajte tyto údaje s parametry elektrické přípojky v místě instalace.

V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Vinotéka nesmí být připojena k elektrickým střídačům, které se používají při nezávislém zásobování elektrickou energií, například při napájení ze solárních systémů. Při zapnutí vinotéky může jinak dojít k bezpečnostnímu vypnutí kvůli napěťovým špičkám. Může se poškodit elektronika.


## Výstavní provoz

Vinotéku lze pomocí funkce „výstavní provoz“ prezentovat v obchodě nebo ve výstavních prostorech. Obsluha a osvětlení vinotéky jsou přitom nadále funkční, kompresor ale zůstává vypnutý, takže přístroj nechladí.


### Zapnutí výstavního provozu




- Vypněte vinotéku stisknutím tlačítka zap./vyp.

Na displeji zhasne ukazatel teploty a objeví se symbol připojení k síti .







- Položte prst na tlačítko  a nechte ho na tlačítku položený.



- Navíc jedenkrát klepněte na tlačítko zap./vyp. (tlačítko  při tom neuvolňujte!).



- Nechte prst položený na tlačítku , dokud se na displeji neobjeví symbol .
- Uvolněte tlačítko .

Výstavní provoz je zapnutý, na displeji svítí symbol .

### Vypnutí výstavního provozu




Na displeji svítí symbol .



- Stiskněte tlačítko pro nastavení.



Na displeji se objeví všechny volitelné symboly, symbol  bliká.



- Stiskněte tlačítko pro nastavení teploty ( nebo ) tolikrát, až bude na displeji blikat symbol .



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.

Na displeji bliká  (znamená to: výstavní provoz je aktivovaný), symbol  svítí.

## Informace pro prodejce

---



- Tiskněte tlačítko  $\checkmark$  nebo  $\wedge$ , aby se na displeji objevilo  $\text{⏏}$  (znamená to: výstavní provoz je vypnutý).



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.

Zvolené nastavení se převezme, symbol  $\blacksquare$  bliká.



- Pro opuštění nastavovacího módu stiskněte tlačítko pro nastavení. Jinak elektronika opustí nastavovací mód asi po jedné minutě automaticky.

Výstavní provoz je vypnutý, symbol  $\blacksquare$  zhasne.

Miele spol. s r.o.  
Holandská 4, 639 00 Brno  
Tel.: 543 553 111-3  
Fax: 543 553 119  
Servis-tel.: 543 553 741-5  
E-mail: info@miele.cz  
Internet: www.miele.cz

**Servisní služba Miele**  
**příjem servisních zakázek**  
**800 MIELE1**  
**(800 643531)**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Německo

KWT 7112 iG ed/cs, KWT 7112 iG grgr, KWT 7112 iG obsw